

## NIOTANTEK®

### TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS DE SUBSCRIÇÃO DE SOFTWARE

Obrigado por escolher as tecnologias de mapeamento e gestão **NIOTANTEK®**.

Leia os presentes Termos e Condições Gerais cuidadosamente antes de ativar a Subscrição de Software.

#### 1. Disposições gerais

- 1.1. Os presentes Termos e Condições Gerais de Subscrição de Software **NIOTANTEK®**, marca registada pela empresa **Arrow4D – Consultores de Engenharia e Geofísica, Lda, com NIPC 514808098, com morada em NERE, PITE, Rua circular norte, sn, escritório 22, 7005-841 Évora (Portugal) (doravante designada de Arrow4D)**, conforme alterados periodicamente (os Termos e Condições) regerão e aplicar-se-ão à subscrição, licença e utilização do Software e quaisquer Serviços (conforme definido abaixo) que a Arrow4D ou quaisquer das suas entidades que controlam, são controladas por, ou estão sob o controlo da ou com a Arrow4D (Afiliadas, ou representadas) possam fornecer em relação a este a todos os clientes da Arrow4D, tais como subscritores e licenciados (o Cliente).

Se estiver a aceitar em nome do seu empregador ou de outra entidade legal, garante que tem total autoridade legal para representar e vincular o Cliente. Para efeitos dos presentes Termos e Condições, o termo Arrow4D incluirá todas as suas Filiais. A referência a estes Termos e Condições deve incluir a Política de Privacidade e Proteção de Dados da Arrow4D (em anexo), o documento de encomenda aplicável de acordo com o qual o Cliente solicita e assina o Software (juntamente com qualquer renovação do mesmo) (o Formulário de Encomenda). Em caso de conflito entre os documentos que compõem os presentes Termos e Condições, prevalecerá o Formulário de Encomenda.

- 1.2. Ao descarregar, ativar, e utilizar o Software, o Cliente reconhece que leu e compreendeu os Termos e Condições, e concorda em estar legalmente vinculado a estes Termos e Condições. Caso o Cliente não concorde com os termos estipulados nos presentes Termos e Condições, não deverá instalar, ativar e/ou utilizar o Software e, caso seja apresentada a opção de “concordo” ou “discordo” dos Termos e Condições, selecionar “discordo”.
- 1.3. A Arrow4D reserva-se todo e qualquer direito de alterar e modificar estes Termos e Condições a seu critério. O Cliente tem o direito de, a qualquer momento, solicitar à Arrow4D uma cópia dos Termos e Condições atualmente aplicáveis.

- 1.4. Qualquer alteração aos presentes Termos e Condições só será válido se acordado entre a Arrow4D e o Cliente exclusivamente por escrito. Quaisquer termos e condições gerais de um Cliente ou de terceiros não serão aplicáveis, independentemente de a Arrow4D se opor expressamente num caso específico ou não.
- 1.5. Se disposições individuais dos presentes Termos e Condições forem inválidas no todo ou em parte, a validade das restantes disposições ou das partes válidas de tais disposições não será afetada.

## 2. Subscrição de software

- 2.1. Sujeito ao pagamento integral das Taxas aplicáveis, a Arrow4D concede ao Cliente uma licença revogável, não exclusiva, intransmissível, não sublicenciada, renovável, fixa e limitada para:
  - a) descarregar, instalar, ativar, aceder e utilizar qualquer sistema integrado da Arrow4D nomeadamente, aplicação de software **NIOTANTEK**<sup>®</sup>, serviços e soluções baseados na nuvem **NIOTANTEK**<sup>®</sup>, conforme descrito no Formulário de Encomenda (o Software) no decurso normal do negócio do Cliente num (1) ou em vários dispositivos de hardware detidos ou controlados pelo Cliente estritamente de acordo com estes Termos e Condições. A conta de utilizador do Cliente estará sempre associada a conta da empresa do cliente, e da marca da Arrow4D, nomeadamente, **NIOTANTEK**<sup>®</sup>, mencionado no respetivo Formulário de Encomenda; e
  - b) aceder, transmitir, descarregar e utilizar no ou através do Software os dados e o conteúdo disponibilizados ou de outra forma acessíveis através do Software e o armazenamento desses dados na plataforma de cloud **NIOTANTEK**<sup>®</sup>, juntamente com quaisquer Serviços fornecidos pela Arrow4D ligados a esta, estritamente de acordo com estes Termos e Condições (Subscrição do Software).
- 2.2. Para efeitos destes Termos e Condições, Software significa a versão inicial assinada pelo Cliente, juntamente com determinadas atualizações e upgrades periódicos que podem não incluir necessariamente todas as características existentes ou novas características que a Arrow4D lança para modelos mais recentes ou outros ou quaisquer novos lançamentos de um Software ou produtos ou qualquer funcionalidade adicional pela qual a Arrow4D, a seu exclusivo critério, geralmente cobra ou pode cobrar aos clientes do Software adicionalmente (designadas de Atualizações/upgrades).
- 2.3. O Software, juntamente com qualquer software de terceiros, documentação, interfaces, conteúdo, fontes e quaisquer dados que acompanham o Software, quer sejam pré-instalados no hardware da marca da Arrow4D, em disco, na memória de leitura apenas, em qualquer outro suporte ou sob qualquer outra forma, são parte integrante do Software, e são fornecidos ao Cliente pela Arrow4D para utilização apenas ao abrigo dos presentes Termos e Condições.

- 2.4. O Software pode ser entregue ao Cliente através de suportes de dados ou por meios eletrônicos através de redes de dados, como a Internet, ou plataformas de terceiros. A Arrow4D não oferece qualquer garantia quanto à disponibilidade de tais redes ou plataformas, nem quanto à correta transferência e download do Software.
- 2.5. A Arrow4D reserva-se ao direito de, a qualquer momento e a seu exclusivo critério, descontinuar o Software e, conseqüentemente, cessar o fornecimento de Atualizações e/ou Manutenções e Serviços de Suporte e, conseqüentemente, cancelar e rescindir a Subscrição do Software sem motivo. Nesse caso, a Arrow4D fará os esforços necessários para notificar o Cliente com pelo menos dezoito (18) meses de antecedência, e quaisquer Taxas que já tenham sido pagas durante o restante Período de Subscrição serão devolvidas ao Cliente numa base pro-rata a partir da data de descontinuação até ao termo do Período de Subscrição. Esta disposição não se aplicará a qualquer oferta de Software Pré-pago.
- 2.6. No caso de a Arrow4D lançar um produto de software alternativo que incorpore substancialmente a funcionalidade da versão do Software que o Cliente assinou, a Arrow4D poderá, mas não será obrigada a disponibilizar tal nova versão ao Cliente. Nesse caso, podem ser aplicadas taxas diferentes.
- 2.7. O Cliente concorda que os presentes Termos e Condições serão aplicáveis a qualquer produto de software que possa ser pré-instalado no hardware ou utilizado em ambiente nuvem adquirido, a menos que tal produto seja acompanhado por um contrato separado, caso em que o Cliente concorda que os termos desse contrato regerão a utilização desse produto.
- 2.8. O Software pode ser utilizado para aceder e utilizar vários os produtos e serviços NIOTANTEK®. Todo o acesso e utilização de tais Serviços através do Software, incluindo quaisquer cobranças por tal acesso e utilização, serão regidos pelos termos aplicáveis aos Serviços relevantes.

### **3. Utilização do Software**

- 3.1. O Cliente reconhece e concorda que algum Software será utilizado em relação ao hardware da marca da Arrow4D especificado no respetivo Formulário de Encomenda que cumpra os requisitos de sistema especificados, conforme indicado pela Arrow4D, e que a utilização e o acesso a determinadas funcionalidades do Software e a determinados Serviços podem exigir que o Cliente solicite uma combinação única de nome de utilizador e palavra-passe.
- 3.2. Nenhuma oferta aqui feita pela Arrow4D inclui o acesso à Internet ou a qualquer outra rede ou a quaisquer serviços de comunicação ou a qualquer hardware, software, armazenamento, segurança ou outros recursos necessários para aceder ou utilizar o Software. O Cliente e outros

fornecedores e prestadores de serviços são responsáveis pela aquisição de todos estes artigos e pela sua fiabilidade, segurança e desempenho. A instalação de todo o hardware e software de suporte necessários para garantir que os requisitos mínimos de configuração para a instalação e operação do Software são satisfatoriamente cumpridos, bem como a instalação e operação do Software em si, são da exclusiva responsabilidade do Cliente.

3.3. O Cliente será o único responsável por:

- a) instalação e quaisquer atualizações, e garantir que o software esteja atualizado, nos casos standalone;
- b) garantir a compatibilidade, capacidade e adequação de todos os dispositivos e sistemas operativos utilizados em relação ao Software e que tais dispositivos cumprem os requisitos mínimos para a utilização prevista do Software;
- c) fornecer e manter, na medida em que seja considerado necessário durante a utilização do Software, o acesso à Internet necessário para a sua utilização do Software e ligação à nuvem da Arrow4D para armazenar e gerir os seus dados;
- d) salvaguardar, prevenir e proteger o seu dispositivo e o Software de qualquer acesso e utilização não autorizada que viole ou possa violar qualquer uma das disposições aqui estabelecidas, incluindo, sem limitação, a aplicação das medidas de cibersegurança necessárias para melhor garantir a segurança;

3.4. O Cliente não deverá, e não permitirá que qualquer pessoa:

- a) Copiar o Software, exceto conforme expressamente permitido pelos presentes Termos e Condições;
- b) Modificar, traduzir, adaptar ou de qualquer outra forma criar trabalhos derivados ou melhorias, patenteáveis ou não, do Software;
- c) Fazer engenharia inversa, desmontar, descompilar, decodificar ou de outra forma tentar alterar, ou obter acesso ao código-fonte, ou binário do Software, ou a qualquer parte do mesmo;
- d) Transferir o Software para uma linguagem de programação diferente ou para outro sistema operativo ou plataforma de cloud, adaptar ou efetuar correções de erros, ou incorporar o software, no todo ou em parte, em qualquer outro programa;
- e) Remover, eliminar, alterar ou ocultar quaisquer marcas comerciais ou quaisquer direitos de autor, marcas comerciais, patentes ou outros avisos de propriedade intelectual ou direitos de propriedade do Software, incluindo qualquer cópia do mesmo;
- f) Alugar, arrendar, emprestar, vender, sublicenciar, ceder, distribuir, publicar, transferir ou de qualquer outra forma disponibilizar o Software, ou quaisquer características ou funcionalidades do Software, a terceiros por qualquer motivo;

- g) Remover, desativar, contornar ou de outra forma criar ou implementar qualquer solução alternativa para qualquer cópia de proteção, gestão de direitos ou características de segurança no Software ou que o protejam;
  - h) Utilizar o Software de qualquer forma que não esteja em conformidade com qualquer indicação ou especificação fornecida pela Arrow4D relativamente ao equipamento relevante e/ou ao Software;
  - i) Reproduzir todo ou qualquer parte do Software (exceto conforme expressamente permitido pela Arrow4D) ou qualquer documentação que o acompanhe, ou modificar, traduzir, ou de outra forma, criar trabalhos derivados do Software.
- 3.5. O Cliente concorda em notificar os seus funcionários, representantes e agentes que possam ter acesso ao Software sobre as restrições presentes neste documento, e garantir que cumprem essas restrições em todos os momentos.
- 3.6. Exceto conforme expressamente permitido aqui, o Cliente concorda que não fará uso do Software, da documentação ou de quaisquer outros materiais relacionados sem o consentimento prévio por escrito da Arrow4D.
- 3.7. O Cliente concorda que os resultados do Software não serão, em caso algum, considerados aconselhamento jurídico ou profissional e não pretendem substituir a experiência e o sólido julgamento profissional de consultores profissionais com pleno conhecimento das circunstâncias e detalhes de qualquer assunto sobre o qual se procure aconselhamento.
- 3.8. A Arrow4D terá o direito de executar ou mandar executar em seu nome testes periódicos de vulnerabilidade do Software ou dos Serviços.

#### **4. Propriedade e direitos de propriedade intelectual**

- 4.1. O Cliente reconhece e concorda que a Arrow4D e/ou as Afiliadas e marcas, os seus licenciadores, se existirem, têm e manterão todos os direitos, títulos e interesses no Software e em quaisquer Atualizações e trabalhos dele derivados, incluindo, mas não se limitando a todos e quaisquer direitos de autor, patentes, marcas registadas, know-how e outros direitos de propriedade intelectual neles derivados ou relacionados com os mesmos. A Arrow4D reserva todos e quaisquer direitos não expressamente concedidos ao Cliente aqui.
- 4.2. O Cliente reconhece e concorda que não adquire qualquer interesse de propriedade sobre o Software, ou quaisquer outros direitos sobre o mesmo, exceto o de utilizar o Software de acordo com a Subscrição de Software concedida e sujeito a todos os termos, condições e restrições, ao abrigo dos presentes Termos e Condições.

- 4.3. Em todos os momentos durante o Período de Subscrição, e em qualquer momento posterior, o Cliente concorda em não tomar qualquer ação, direta ou indiretamente, para (a) contestar, questionar ou tentar invalidar quaisquer direitos de propriedade da Arrow4D relacionados com o Software; ou (b) reivindicar qualquer propriedade intelectual ou outros direitos sobre o Software, para além da licença limitada concedida ao Cliente de acordo com a Subscrição do Software.
- 4.4. O título e os direitos de propriedade intelectual de qualquer conteúdo exibido ou acedido através do Software pelo Cliente pertencem ao respetivo proprietário do conteúdo. Esse conteúdo pode ser protegido por direitos de autor ou outras leis e tratados de propriedade intelectual e pode estar sujeito aos termos de utilização do terceiro que fornece esse conteúdo. Exceto quando disposto de outra forma no presente documento, a Subscrição de Software não concede ao Cliente qualquer direito de utilização de tal conteúdo, nem garante que tal conteúdo continue disponível para o Cliente.
- 4.5. O Cliente concede à Arrow4D o direito limitado de utilizar o seu nome, logótipo e/ou marca comercial, conforme aplicável, para fins publicitários e promocionais, incluindo a referência ao Cliente em documentação de marketing e atividades relacionadas com a utilização do Software, desde que tal utilização esteja de acordo com as boas práticas comerciais e de boa-fé.

## **5. Atualizações do Software**

- 5.1. A Arrow4D poderá, a seu critério, disponibilizar futuras Atualizações do Software.  
Os presentes Termos e Condições regerão quaisquer Atualizações de Software fornecidas pela Arrow4D ao Software original, a menos que tal Atualização seja acompanhada por um contrato separado, caso em que o Cliente concorda que os termos desse contrato regerão tais Atualizações.
- 5.2. Determinadas atualizações podem modificar ou excluir, no todo ou em parte, determinadas características e funcionalidades do Software. O Cliente reconhece e concorda que a Arrow4D não tem qualquer obrigação de disponibilizar qualquer Atualização nem de continuar, fornecer ou ativar qualquer característica ou funcionalidade específica.
- 5.3. As atualizações, caso existam, serão disponibilizadas ao Cliente com base nas definições do Cliente e quando o seu dispositivo estiver ligado à Internet:
  - a) o Software será automaticamente atualizado via nuvem/remoto;
  - b) O cliente pode receber uma notificação para alertar da atualização efetuada remotamente;
- 5.4. O Cliente reconhece e concorda que o Software ou partes do mesmo poderão não funcionar corretamente caso o Cliente não o proceda a atualização.

- 5.5. O Cliente deverá garantir que o seu hardware assegura os requisitos mínimos técnicos para o uso correto do Software.

## 6. Dados

- 6.1. Os dados processados pela Arrow4D através ou em conexão com a Subscrição de Software estão sujeitos à Política de Privacidade e Proteção de Dados da Arrow4D, conforme alterada periodicamente a critério exclusivo da Arrow4D, disponível em <https://www.arrow4d.com> ou <https://www.niotantek.com> (Política de Privacidade e Proteção de Dados). Através da Subscrição de Software, o Cliente consente todas as ações tomadas pela Arrow4D relativamente aos seus dados, de acordo com os termos da Política de Privacidade.
- 6.2. O Cliente reconhece e concorda em ser, em todos os momentos, totalmente responsável e responsável pela precisão, qualidade, integridade e legalidade dos dados e conteúdos, independentemente da sua forma, ou da forma como tais dados são obtidos, utilizados, gerados, recolhidos, fornecidos, carregados, ou inseridos no Software, e carregados pelo Cliente na plataforma cloud **NIOTANTEK®** da Arrow4D, incluindo, sem limitação, dados históricos para permitir a utilização do Software e a sua manutenção.
- 6.3. O Cliente retém todos os direitos, títulos, e interesses sobre os dados mencionados na Cláusula 6.2 e, por este meio, concede à Arrow4D o direito não exclusivo de utilizar tais dados, de forma anónima, incluindo, sem limitação, quaisquer medições, metadados, e resultados recolhidos ou gerados através do Software durante o Período de Subscrição, bem como quaisquer direitos de propriedade intelectual ao abrigo do mesmo, de acordo com a Política de Privacidade e Proteção de Dados da Arrow4D. O direito de utilização de tais dados durará até ao termo ou expiração da Subscrição, seja qual for o motivo.
- 6.4. Quaisquer comentários, ideias ou relatórios que o Cliente possa fornecer à Arrow4D sobre o Software, os Serviços e quaisquer Versões Beta fornecidas em relação aos mesmos ou à instalação, funcionalidade, desempenho, precisão, consistência e facilidade de utilização do Software ou dos Serviços (**Feedback**) serão considerados propriedade da Arrow4D, e serão tratados pelo Cliente como confidenciais. O Cliente transfere e cede irrevogavelmente à Arrow4D todos os direitos incorporados ou decorrentes de tal Feedback. A Arrow4D, a seu exclusivo critério, poderá utilizar livremente todo o Feedback, sem atribuição ou compensação ao Cliente.

## 7. Taxas

- 7.1. As taxas pagas pelo Cliente em consideração da Subscrição do Software para o Período de Subscrição relevante serão em euros (€), ou conforme especificado no Formulário de Encomenda aplicável emitido pela Arrow4D (Taxas).
- 7.2. Quando a data de início do Período de Subscrição tiver de ser ajustada pela Arrow4D por qualquer motivo, a Arrow4D poderá, a seu critério:
- ajustar o Período de Subscrição para ser executado a partir da data de início revista; ou,
  - reduzi-lo e faturar numa base pro-rata para o período reduzido.

## 8. Suspensão da subscrição do Software

- 8.1. A Arrow4D terá o direito, mas não a obrigação, para além de quaisquer outros direitos que detenha de acordo com os presentes Termos e Condições, ou recursos disponíveis por lei, ou equidade, de desativar ou suspender imediatamente o acesso e utilização do Software pelo Cliente, sem aviso prévio por um período indeterminado, mediante a ocorrência de qualquer um dos seguintes eventos:
- qualquer violação de qualquer uma das disposições dos presentes Termos e Condições pelo Cliente, incluindo, sem limitação, o não pagamento, total ou parcial, de quaisquer Taxas aqui devidas dentro do prazo determinado;
  - caso a Arrow4D aceite de boa-fé que a conduta, ou a omissão do Cliente possa (i) representar um risco de segurança ou de outra forma ter um impacto negativo no Software e/ou na Arrow4D; (ii) constituir ou permitir a adulteração, remoção, desabilitação ou limitação da eficácia de quaisquer proteções técnicas (incluindo quaisquer mecanismos para gerir, monitorizar, controlar ou analisar a instalação, acesso ou utilização do Software ou proteções dos direitos de propriedade intelectual da Empresa); (iii) sujeitar a Arrow4D ou qualquer dos seus parceiros ou representantes ou qualquer outro utilizador a responsabilidade. A menos que a Arrow4D determine razoavelmente que uma ação imediata é prudente, a Arrow4D tentará notificar o Cliente sobre a desativação ou suspensão planeada antes de esta entrar em vigor.
- 8.2. A Arrow4D reserva-se o direito de, a seu exclusivo critério, cobrar ao Cliente uma taxa adicional pela reativação da Subscrição de Software.

## 9. Defeitos de Software

- 9.1. A Arrow4D irá assegurar todos os esforços para, num período de tempo comercialmente razoável, corrigir defeitos do Software que prejudiquem materialmente o desempenho e a funcionalidade especificada do Software descobertos durante o Período de Subscrição (os Defeitos). A Arrow4D não tem qualquer obrigação de retificar ou prestar serviços de suporte ou manutenção

relacionados com dispositivos utilizados em relação ao Software e a erros que surjam ou resultem de (a) modificações no Software ou no hardware efetuadas pelo Cliente ou por um terceiro não autorizado pela Arrow4D; (b) Operação ou utilização do Software pelo Cliente diferente do estritamente especificado pela Arrow4D; (c) qualquer falha, incluindo a falha na instalação imediata de qualquer Atualização; (d) utilização continuada do Software após a Arrow4D ter recomendado a instalação de uma Atualização; ou (e) qualquer violação material dos presentes Termos e Condições por parte do Cliente.

## 10. Faturação e Pagamento

- 10.1. Todas as Taxas pagas pela Subscrição de Software são exclusivas de impostos aplicáveis sobre vendas, utilização, valor acrescentado, propriedade pessoal, impostos retidos na fonte aplicáveis no território do Cliente, e outros impostos, que são pagos exclusivamente pelo Cliente.
- 10.2. Todas as despesas de telecomunicações incorridas na utilização do Software são da exclusiva responsabilidade do Cliente.
- 10.3. Todas as Taxas de Subscrição de Software serão pagas de acordo com os termos e métodos de pagamento estipulados no Formulário de Encomenda ou proforma aplicável.
- 10.4. Se o pagamento integral não for efetuado até à data de vencimento, exceto na medida em que qualquer parte do não pagamento esteja relacionada com uma fatura contestada de boa-fé, sem prejuízo de quaisquer direitos ou recursos disponíveis de outra forma, a Arrow4D reserva-se o direito de:
  - a) cobrar juros sobre o saldo em dívida de todos os montantes vencidos à taxa de 5% ao ano;
  - b) suspender a Subscrição de Software nos termos da Cláusula 8;
  - c) cobrar ao Cliente uma taxa adicional pelos custos administrativos às taxas aplicáveis pela Arrow4D;
  - d) exigir ao Cliente que deverá cessar toda a utilização do Software;

## 11. Prazo e cessação

- 11.1. O prazo da Subscrição de Software terá início na data estipulada no respetivo Formulário de Encomenda ou fatura, e continuará em vigor pelo período de tempo nele estabelecido, juntamente com quaisquer renovações, ou conforme rescindido de acordo com a presente Cláusula 11 (o Período de Subscrição).
- 11.2. Não obstante qualquer um dos itens acima referidos, a Subscrição do Software poderá ser rescindida com efeitos imediatos pela Arrow4D, ou sua representada, a qualquer momento nos seguintes casos:

- a) o Cliente violar qualquer disposição dos Termos e Condições, e não remediar tal violação no prazo de trinta (30) dias de calendário a contar da sua notificação pela Arrow4D, ou sua representada. Para evitar dúvidas, qualquer falha na realização de pagamentos pontuais é considerada uma violação;
- b) se qualquer organização, entidade ou pessoa, que a Arrow4D ou sua representada, agindo de boa-fé, determine ser um concorrente do Cliente, adquirir o controlo do Cliente;
- c) o Cliente se tornar insolvente ou falido, procurar autorização de pagamento diferido, entrar em liquidação, tiver um administrador, administrador judicial, fizer um acordo voluntário com os seus credores, ou forem instaurados procedimentos por um credor em relação a qualquer um dos itens acima referidos.
- 11.3. No caso de rescisão antecipada sem motivo pela Arrow4D ou sua representada, se o Cliente tiver pago antecipadamente quaisquer Taxas em relação à Subscrição de Software, então em vigor, a única responsabilidade da Arrow4D para com o Cliente em relação a tal rescisão será reembolsar as Taxas pagas antecipadamente em relação ao Período de Subscrição restante. Não será exigido qualquer reembolso em caso de rescisão por violação pelo Cliente de qualquer um dos termos aqui descritos.
- 11.4. Após o termo ou o termo do Período de Subscrição pelo Cliente ou pela Arrow4D ou sua representada por qualquer motivo:
- a) todos os direitos concedidos ao Cliente aqui descritos serão automática e imediatamente terminados;
- b) a Arrow4D ou sua representada poderá fornecer, mediante pedido por escrito, ao Cliente um direito limitado de recuperar todos os dados arquivados armazenados na plataforma na nuvem, desde que tal pedido seja feito no prazo de trinta (30) dias após o termo ou a expiração;
- 11.5. A rescisão por qualquer causa não limitará qualquer dos direitos ou recursos da Arrow4D ou sua representada por lei ou por equidade.

## 12. Renovação

- 12.1. A menos que a Arrow4D ou sua representada receba um aviso de rescisão (contratos de um ano) por escrito do Cliente pelo menos três (3) meses antes do termo de cada Período de Subscrição (o Aviso de Rescisão), a Subscrição de Software será renovada automaticamente por períodos sucessivos de um (1) ano cada (cada um, um Período de Renovação). Para efeitos dos presentes Termos e Condições, o Período de Subscrição incluirá todos os Períodos de Renovação.
- 12.2. A subscrição mensal (1 mês) tem exclusivamente uma duração de 30 dias de calendário. Não é possível sua renovação.

- 12.3. A Arrow4D reserva-se o direito de modificar as Taxas para cada Período de Renovação em relação a qualquer Subscrição de Software. A Arrow4D esforçar-se-á por emitir ao Cliente um aviso de renovação especificando as novas Taxas aplicáveis para a Subscrição de Software no mínimo quatro (4) meses antes do final do Período de Subscrição.
- 12.4. Considera-se que o cliente concordou em prorrogar a Subscrição de Software para o Período de Renovação e pagar as Taxas pela Subscrição de Software para o Período de Renovação, a menos que a Arrow4D receba um Aviso de Rescisão dentro do prazo estipulado.
- 12.5. Quando, no termo do Período de Subscrição, as Taxas aplicáveis estejam sob discussão ativa e de boa-fé entre as partes, a Arrow4D irá:
- a) enquanto, na opinião razoável da Arrow4D, tais discussões estiverem a decorrer sem atraso indevido, continuar a licenciar o Software relevante nos termos dos presentes Termos e Condições durante esse período e cobrar ao Cliente as Taxas incorridas nas taxas existentes;
  - b) ter direito, uma vez alcançado o acordo sobre as Taxas aplicáveis para tal Período de Renovação, a faturar os montantes adicionais devidos em relação ao período entre o início do Período de Renovação e o momento em que tal acordo for alcançado;
  - c) no caso de tal acordo não ser alcançado num prazo razoável, a critério exclusivo da Arrow4D tem o direito de exigir a retirada do acesso do Cliente ao Software. Nesse caso, o Cliente deverá cessar toda a utilização do Software, desinstalar o Software e confirmar por e-mail à Arrow4D que o referido Software foi desinstalado.

### **13. Serviços de Manutenção e Suporte**

- 13.1. Durante o Período de Subscrição e desde que o Cliente não viole nenhuma das suas obrigações ao abrigo dos presentes Termos e Condições, a Arrow4D prestará ao Cliente determinados serviços de manutenção e suporte relacionados com o Software, incluindo a retificação e correção de defeitos de acordo com a Cláusula 9, e testes de qualidade do Software, manutenção na nuvem e cópias de segurança.
- 13.2. A Arrow4D apenas prestará Serviços de Manutenção e Suporte ao Cliente com a versão mais atual e a versão imediatamente anterior do Software.
- 13.3. Se a Arrow4D determinar que qualquer um dos problemas de manutenção reportados pelo Cliente não puder ser resolvido devido à falha do Cliente em instalar Atualizações ou obter novas versões do Software, o Cliente terá uma oportunidade razoável para instalar tais Atualizações ou obter uma nova versão. Se, após tal oportunidade, o Cliente não conseguir ou se recusar a instalar tais Atualizações ou adquirir tal nova versão, a Arrow4D ficará isenta das suas obrigações.

- 13.4. As obrigações da Arrow4D ao abrigo da Subscrição de Software aqui fornecida estender-se-ão apenas às Atualizações do Software fornecidas ao Cliente pela Arrow4D, desde que o software ou hardware não tenha sido modificado ou alterado de qualquer forma por ninguém além da Arrow4D, ou por um representante autorizado da Arrow4D.
- 13.5. O cliente deverá garantir que o pessoal da Arrow4D recebe tais informações sob o controlo do Cliente, conforme razoavelmente necessário para permitir que a Arrow4D cumpra com as suas obrigações aqui estabelecidas.
- 13.6. Quaisquer serviços, formação ou outros requisitos não expressamente incluídos nestes Termos e condições estão fora do âmbito desta Subscrição de Software, e só podem ser fornecidos sujeitos à disponibilidade da Arrow4D, e mediante taxas adicionais. As taxas para tais artigos são pagas conforme especificado no Formulário de Encomenda aplicável.

#### **14. Conteúdos de terceiros**

- 14.1. O Software ou quaisquer Serviços podem conter, depender de, exibir, incluir, ou disponibilizar produtos ou conteúdos de terceiros (incluindo, sem limitação, dados, informações, aplicações e outros produtos, serviços e/ou materiais), ou fornecer links para sites ou serviços de terceiros, incluindo através de publicidade de terceiros (Conteúdos de Terceiros). O Cliente reconhece e concorda que a Arrow4D não é responsável por quaisquer Conteúdos de Terceiros, e não terá qualquer obrigação ou responsabilidade para com o Cliente ou qualquer outra pessoa ou entidade por quaisquer Conteúdos de Terceiros. Para os Conteúdos de Terceiros, a respetiva garantia e os termos de utilização de tais terceiros serão aplicados exclusivamente.
- 14.2. Os conteúdos de terceiros e as ligações para os mesmos são fornecidos apenas como uma conveniência para o Cliente, e o acesso e utilização dos mesmos pelo Cliente é inteiramente por sua conta e risco e sujeito aos termos e condições de tais terceiros.

#### **15. Garantia e Limitação de Responsabilidade**

- 15.1. Exceto conforme específica e expressamente previsto nestes Termos e Condições, e na máxima extensão permitida por lei, o Software e quaisquer Serviços aqui fornecidos são fornecidos “tal como estão” e “conforme disponíveis” sem qualquer tipo de garantia, expressa ou implícita ou estatutária, incluindo, mas não se limitando a garantias de desempenho, comercialização, adequação a uma finalidade específica, precisão, omissões, integridade, correção e atrasos. Até ao limite máximo permitido pela lei aplicável, a Arrow4D, em seu próprio nome, e em nome das suas Filiais, e dos seus respetivos licenciadores e prestadores de serviços, isenta-se expressamente de todas as garantias, sejam expressas, implícitas, estatutárias, ou de outra forma, relativamente ao Software e a quaisquer Serviços, incluindo, sem limitação, todas as garantias

implícitas de comercialização, adequação a uma finalidade específica, título e não infração, e garantias que possam surgir do curso de negociação, curso de desempenho, utilização, tempo de inatividade ou prática comercial. Sem limitação ao acima exposto, a Arrow4D não fornece qualquer garantia ou compromisso, e não faz qualquer representação de qualquer tipo de que o Software irá satisfazer os requisitos do Cliente, alcançar quaisquer resultados pretendidos, ser compatível ou funcionar com qualquer outro software, dispositivos, aplicações, sistemas ou serviços, operar sem interrupções, cumprir quaisquer padrões de desempenho ou fiabilidade, ou estar livre de erros, ou que quaisquer erros ou defeitos podem ou serão corrigidos.

- 15.2. Nem a Arrow4D, nem as suas Afiliadas, nem quaisquer licenciadores, dos itens acima referidos, oferecem qualquer garantia, expressa ou implícita, de que o acesso a qualquer Software ou Serviço será ininterrupto, seguro, completo ou isento de erros.
- 15.3. Na medida do permitido pela lei aplicável, em caso algum a Arrow4D ou as suas Filiais, ou qualquer um dos seus respetivos licenciadores ou prestadores de serviços, terão qualquer responsabilidade decorrente, ou relacionada com a utilização, ou incapacidade do Cliente de utilizar o Software ou o conteúdo, os dados e os Serviços por danos em montantes que, no total, excedam o montante efetivamente pago pelo Cliente pela Subscrição do Software.
- 15.4. As limitações anteriores serão aplicadas independentemente de tais danos decorrerem de violação do contrato, ato ilícito (incluindo negligência) ou de outra forma e independentemente de tais danos serem previsíveis ou se a Arrow4D foi avisada da possibilidade de tais danos.
- 15.5. O Cliente reconhece que alguns sistemas, hardware e/ou software podem não ser capazes de suportar o Software. O Cliente reconhece:
  - a) que fez as investigações adequadas nos sistemas, hardware e/ou software necessários exigidos para suportar a utilização do Software;
  - b) que o desempenho do Software pode variar com o equipamento e as ligações de telecomunicações com os quais é utilizado;
- 15.6. Para além das isenções de garantias e limitações de responsabilidade estabelecidas nestes Termos e Condições, a Arrow4D não pode garantir, e não assume qualquer responsabilidade ou obrigação em relação ao acesso à plataforma online, onde o Software será disponibilizado para download ou acesso, nem por quaisquer compras, pagamentos, transações ou outras atividades comerciais feitas utilizando recursos de pagamento de terceiros. O Cliente reconhece o ponto anterior, e concorda em analisar exclusivamente os acordos que possa ter com o emissor do cartão, rede de pagamento ou comerciante ou plataforma para resolver quaisquer dúvidas ou litígios relacionados com os seus cartões suportados, cartões virtuais suportados e atividade comercial associada.

- 15.7. Em relação às garantias aqui expressamente fornecidas, a Arrow4D, os seus parceiros ou licenciadores autorizados não serão direta ou indiretamente responsáveis em contrato, ato ilícito, delito ou de outra forma por:
- a) qualquer perda de qualquer tipo, de qualquer forma, decorrente ou sofrida em relação ao Software, incluindo, sem limitação, qualquer perda ou evento relacionado com quaisquer dados recolhidos ou obtidos através do Software e armazenados na plataforma de cloud da Arrow4D ou sua marca;
  - b) quaisquer perdas decorrentes ou relacionadas com danos de qualquer violação de segurança ou qualquer outra intrusão de segurança do Software;
  - (c) qualquer perda de receitas, negócios, poupanças ou lucros previstos, reputação, dados, ou por qualquer perda indireta ou consequente, de qualquer forma que surja ou sofrida em relação ao Software;
  - d) qualquer reclamação(ões) relacionada(s) de alguma forma com a incapacidade ou falha do Cliente em executar trabalho ou outro trabalho relacionado com a investigação, ou em executar tal trabalho legal ou outro trabalho relacionado de forma adequada ou completa, mesmo que auxiliado pela Arrow4D, pelas suas Afiliadas e/ou licenciadores do precedente ou por qualquer decisão tomada ou ação tomada pelo Cliente com base no Software;
  - e) quaisquer lucros cessantes (sejam diretos ou indiretos) ou quaisquer danos consequentes, exemplares, acidentais, indiretos ou especiais relacionados no todo ou em parte com os direitos dos Clientes aqui descritos ou com a utilização ou incapacidade de utilização do Software, mesmo que a Arrow4D, as suas Filiais e/ou os licenciadores dos anteriores tenham sido avisados da possibilidade de tais danos;
  - f) qualquer responsabilidade do Cliente perante terceiros que possa surgir.
- 15.8. O cliente aceitará a responsabilidade exclusiva e a Arrow4D não será responsável pela utilização do Software pelo Cliente, incluindo, sem limitação, qualquer conteúdo carregado, armazenado ou obtido em relação ao mesmo, ou qualquer utilizador e o Cliente isentará a Arrow4D, as suas Filiais, funcionários, diretores ou representantes de responsabilidade e totalmente indemnizados contra quaisquer reclamações, custos (incluindo, sem limitação, custos legais), danos, perdas e responsabilidades decorrentes de tal utilização.
- 15.9. A Arrow4D não será e não será responsável na medida em que o Software não funcione devido a um ou mais dos seguintes motivos:
- (a) avaria do software não fornecido pela Arrow4D;
  - (b) o mau funcionamento ou a não compatibilidade de hardware, sistemas, software ou dispositivos de terceiros utilizados por ou em ligação com o Software;
  - (c) Negligência ou falha do Cliente;
  - (d) Falha do Cliente em seguir as instruções estabelecidas nas instruções fornecidas pela Arrow4D;
  - (e) alterações no ambiente operacional não autorizadas pela Sociedade;

(f) modificações ou alterações ao Software e/ou hardware não efetuadas, autorizadas ou sugeridas pela Arrow4D;

(g) falha do Cliente em atualizar o Software para a última versão disponibilizada pela Arrow4D, e implementar, e manter um sistema de cópia de segurança, e recuperação adequado e apropriado para o Software e ficheiros associados.

15.10. Se a Arrow4D descobrir que uma falha é causada pela ocorrência de qualquer um dos eventos estipulados na Cláusula 15.9, a Arrow4D reserva-se o direito de cobrar ao Cliente pelo seu trabalho na investigação de tal falha nas suas taxas aplicáveis. A pedido do Cliente e mediante uma taxa a acordar, a Arrow4D auxiliará o Cliente a resolver tal falha.

15.11. Nada nestes Termos e Condições confere ou pretende conferir a terceiros qualquer benefício ou direito de fazer cumprir qualquer termo deste.

## **16. Indemnização e recursos**

16.1. O Cliente concorda em indemnizar, defender e isentar de responsabilidade a Arrow4D e os seus executivos, diretores, funcionários, agentes, Afiliados, sucessores e cessionários de e contra todas e quaisquer perdas, danos, responsabilidades, deficiências, reclamações, ações, julgamentos, acordos, juros, prémios, penalidades, multas, custos ou despesas de qualquer tipo, incluindo honorários de advogados, decorrentes ou relacionados com a sua utilização ou utilização indevida do Software ou com a violação dos presentes Termos e Condições pelo Cliente, incluindo, mas não se limitando ao conteúdo que o Cliente envia ou disponibiliza através do Software.

16.2. O único e exclusivo recurso do cliente para a violação das obrigações da Arrow4D decorrentes da Subscrição de Software será fazer com que a Arrow4D execute novamente os serviços defeituosos para que estes estejam em conformidade com as especificações aqui fornecidas, conforme a Cláusula 9.

16.3. Em relação à garantia aqui fornecida, o recurso exclusivo do Cliente e a Arrow4D, suas Afiliadas e/ou licenciadores da responsabilidade total acima mencionada sob a Assinatura do Software, se houver, para qualquer reclamação(ões) por danos relacionados ao Software feita contra eles, individualmente ou em conjunto, seja com base em contrato ou negligência, será limitada ao valor total das Taxas pré-pagas pelo Cliente em relação ao aspecto específico do Software, que é a base da(s) reclamação(ões) durante o período de doze (12) meses anterior ao evento que deu origem a tal reclamação.

16.4. Os recursos fornecidos nestes Termos e Condições são recursos exclusivos do Cliente e substituem todos os outros recursos legais ou equitativos e todas as responsabilidades ou obrigações por parte da Arrow4D por quaisquer danos diretos ou indiretos decorrentes de,

relacionados com ou relacionados com a Subscrição do Software e utilização do Software, incluindo, mas não se limitando a, licenciamento, entrega, instalação, utilização ou desempenho do Software ou a integração do Software com outro software ou hardware e quaisquer dados recolhidos.

## **17. Reclamações por infração**

- 17.1. O cliente deverá informar imediatamente a Arrow4D se o Cliente tomar conhecimento de:
- a) qualquer utilização não autorizada do Software;
  - b) qualquer violação real, ameaçada ou suspeita de qualquer propriedade intelectual da Arrow4D, das suas Afiliadas e/ou licenciadores do precedente no Software que chegue ao Conhecimento do Cliente;
  - (c) qualquer reclamação de terceiros que chegue ao seu conhecimento de que o Software infringe a propriedade intelectual ou outros direitos de qualquer outra pessoa;
- 17.2. O cliente deverá, a pedido e despesas da Arrow4D, fazer todas as coisas que sejam razoavelmente necessárias para auxiliar a Arrow4D a tomar, ou defender-se a procedimentos em relação a qualquer infração ou reivindicação mencionada nesta Cláusula 17, e a manter a validade e aplicabilidade da propriedade intelectual da Arrow4D, das suas Afiliadas e/ou licenciadores do precedente no Software.
- 17.3. No caso de ser apresentada uma reclamação de violação contra a Arrow4D, ou o Cliente relativamente ao Software, a Arrow4D terá o direito de rescindir a Subscrição do Software e, nesse caso, devolver ao Cliente as Taxas pré-pagas durante o restante Período de Subscrição relevante.
- 17.4. Estes Termos e Condições contêm toda a obrigação da Arrow4D, e as características exclusivas do Cliente no que diz respeito a qualquer violação alegada decorrente ou baseada no Software utilizado pelo Cliente.

## **18. Conformidade com a Lei**

- 18.1. O Cliente concorda em utilizar o Software e quaisquer Serviços fornecidos em relação ao mesmo em conformidade com todas as leis aplicáveis, incluindo as leis locais do país ou região em que o Cliente reside ou em que o Cliente descarrega ou utiliza o Software e/ou os Serviços. As funcionalidades do Software e/ou dos Serviços podem não estar disponíveis em todos os idiomas ou regiões e algumas funcionalidades podem variar de acordo com a região. É necessária uma ligação à Internet para algumas funcionalidades do Software e/ou dos Serviços.
- 18.2. O cliente concorda em cumprir todas as leis e regulamentos de exportação relevantes (coletivamente, Leis de Exportação) para garantir que o Software ou qualquer parte do mesmo não

é exportado, direta ou indiretamente, em violação de quaisquer Leis de Exportação, e que não é dado qualquer acesso aos serviços especificados pelo cliente a qualquer país embargado ou aos seus cidadãos, ou a quaisquer outras pessoas embargadas/negadas listadas de tempos a tempos pela Suíça, Alemanha e Estados Unidos ou outros países. A Arrow4D não será responsável por qualquer incumprimento ou atraso causado pelos esforços do Cliente para cumprir quaisquer Leis de Exportação. Se as Leis de Exportação mudarem após o início do Período de Subscrição e tais alterações inibirem ou proibirem materialmente a Arrow4D de cumprir as suas obrigações aqui descritas, a Arrow4D não será responsável pela sua não execução, e tanto a Arrow4D como o Cliente terão o direito de rescindir a Subscrição do Software relativamente ao Software aplicável sem qualquer compensação ou reparação.

- 18.3. O Software pode estar sujeito a determinadas Leis de Exportação, em particular na Suíça, Alemanha e Estados Unidos. O Cliente não deverá, direta ou indiretamente, exportar, reexportar ou libertar o Software para, ou tornar o Software acessível de ou para qualquer jurisdição ou país para o qual a exportação, reexportação, ou libertação seja proibida por lei, regra ou regulamento, em particular nessas jurisdições. O Cliente deverá cumprir todas as leis, regulamentos e regras legais aplicáveis, e concluir todos os compromissos necessários (incluindo a obtenção de qualquer exportação necessária ou outra aprovação governamental), antes de exportar, reexportar, libertar ou disponibilizar o Software de qualquer outra forma.

## **19. Software pré-pago**

- 19.1. A Cláusula 19 aplica-se a todos os Clientes que contratem o Software e/ou todos os Serviços a ele ligados de acordo com o plano de software pré-pago da Arrow4D (o Software Pré-pago), e está sujeito a estes Termos e Condições e em particular a esta Cláusula 19.
- 19.2. O Cliente reconhece e concorda que o Software e/ou Serviços ao abrigo do Software Pré-pago, podem ser utilizados apenas com o dispositivo de hardware original declarado no Formulário de Encomenda e adquirido à Arrow4D, ou por qualquer um dos seus distribuidores autorizados (o Dispositivo) e está condicionado ao pré-pagamento na totalidade da Taxa.
- 19.3. Após o termo do Prazo do Software Pré-pago por qualquer motivo, deixa de ter direito a Atualizações, Serviços de Manutenção e Suporte ou acesso a quaisquer serviços na nuvem fornecidos em relação ao Software e se aplique a Cláusula 11.4(b).

## **20. Versões provisórias**

- 20.1. A Arrow4D poderá, ocasionalmente, a seu exclusivo critério, disponibilizar a determinados Clientes, gratuitamente, determinadas versões beta, de teste, de demonstração ou de teste de qualquer Software e Serviços com o único propósito de testar a sua funcionalidade e experiência

geral em troca de fornecer à Arrow4D feedback sobre clientes, aplicações e mercado, nos termos aqui estabelecidos (Versões). Na medida em que o Cliente tenha recebido acesso a quaisquer destas Versões, o Cliente concorda com o seguinte:

- a) A Arrow4D, a seu exclusivo critério, concederá ao Cliente acesso a determinadas Versões do Software ou dos Serviços conforme considere adequado numa base não exclusiva, não atribuível e estritamente confidencial, permitindo ao Cliente testar e avaliar a funcionalidade e a experiência geral de tal produto em condições quotidianas e fornecer feedback sobre o mesmo à Arrow4D, bem como comunicar quaisquer bugs, falhas ou imperfeições que possa descobrir em qualquer Versão ou em materiais afiliados. Os direitos aqui previstos para testar as Versões são totalmente revogáveis em qualquer momento.
- b) O Cliente deverá fornecer à Arrow4D, em consideração do acesso à respetiva Versão, feedback e estatísticas para as Versões conforme fornecidas, incluindo, sem limitação, testemunhos de mercado e de clientes.
- c) O Cliente terá o direito de utilizar a Versão dentro do significado destes Termos e Condições durante o período designado pela Arrow4D.
- d) O Cliente concede à Arrow4D o direito limitado de utilizar o seu nome, logótipo e/ou marca comercial, conforme aplicável, para qualquer literatura publicitária, promocional ou de vendas sem o seu consentimento prévio. A Arrow4D pode também referir-se ao Cliente como uma referência em documentação de marketing e atividades relacionadas com o Software ou Serviços, desde que tal utilização esteja de acordo com as boas práticas comerciais e de boa-fé.
- e) Durante o período de teste, a Arrow4D poderá solicitar ao Cliente que forneça feedback sobre o desempenho da Versão. O cliente concorda em fornecer o feedback adequado dentro do período de tempo atribuído. Ao enviar o seu feedback e avaliação da Versão, o Cliente concede à Arrow4D permissão para utilizar o seu feedback para os fins de âmbito, desenvolvimento e promoção subsequentes do produto e cede irrevogavelmente, sem limitação e gratuitamente à Arrow4D todos os direitos, títulos e interesses em e para qualquer feedback com todos os direitos de propriedade intelectual ligados ou decorrentes do mesmo.
- f) Exceto pelos direitos aqui expressamente concedidos, o Cliente não deverá reivindicar qualquer direito, título ou interesse em ou para qualquer Versão ou qualquer documentação relevante. A Arrow4D reserva todo e qualquer direito, título e interesse em e para qualquer Versão fornecida ao Cliente.
- g) O Cliente compromete-se a manter por um período de cinco (5) anos após o termo ou o termo do período de teste por qualquer motivo, as Versões e quaisquer informações fornecidas e obtidas relacionadas com as mesmas em estrita confidencialidade, e não deverá utilizar, publicar, tornar pública ou divulgar de qualquer forma quaisquer informações relacionadas com a Versão ou feedback aqui fornecido, incluindo, sem limitação, quaisquer resultados, relatórios, bugs, feedback, imagens ou fotografias e quaisquer informações fornecidas e obtidas relacionadas com as Versões. O Cliente concorda que não irá, em momento algum, envolver-se em qualquer ação, direta ou indiretamente, que deprecie ou resulte na depreciação da Arrow4D ou da Versão.

h) Para além da Cláusula 15 dos presentes Termos e Condições, o Cliente reconhece e concorda que a Versão Beta é uma versão de teste, entregue no estado em que se encontra e conforme disponível, e a Versão pode não operar corretamente e pode ser substancialmente modificada antes de ser entregue ou retirada. A Arrow4D não terá qualquer responsabilidade ou obrigação de qualquer tipo para com o Cliente em relação à Versão. A Arrow4D não garante, ou garante a Versão de qualquer forma e isenta-se de qualquer garantia de adequação, comercialização, segurança e similares, incluindo, sem limitação, a sua condição; conformidade com qualquer representação ou descrição; perda de dados ou interrupção do serviço; a existência de quaisquer defeitos latentes ou patentes; e título, comerciabilidade ou adequação a uma finalidade ou utilização específica. Em caso algum a Arrow4D será responsável por quaisquer danos decorrentes da utilização ou da incapacidade de utilização das Versões.

(i) A Arrow4D não será obrigada a prestar ao Cliente qualquer manutenção, suporte técnico ou outro para a Versão.

## **21. Disposições Gerais**

- 21.1. A Arrow4D reserva-se o direito de alterar ou modificar qualquer disposição destes Termos e Condições. A menos que o Cliente seja notificado em contrário pela Arrow4D por escrito, tais alterações só serão aplicadas após o termo do Período de Subscrição Inicial ou após o termo do Período de Renovação em vigor, consoante o caso.
- 21.2. A Arrow4D não será responsável por qualquer atraso ou falha na execução aqui descrita se causada por fatores fora do seu controlo, tais como atos de Deus, atos de qualquer governo, guerra ou outra hostilidade, desordem civil, elementos, incêndio, explosão, falha de energia, falha de equipamento, falha de telecomunicações ou serviços de Internet, disputa industrial ou laboral, incapacidade de obter os fornecimentos necessários e similares.
- 21.3. A Arrow4D poderá atribuir ou transferir quaisquer das suas obrigações ao abrigo dos presentes Termos e Condições ou quaisquer direitos e obrigações aqui descritos a um Afiliado ou a um terceiro em cada caso, sem o consentimento prévio do Cliente. A Arrow4D poderá, sem o consentimento prévio por escrito do Cliente e sem aviso prévio, atribuir qualquer benefício ou transferir, delegar ou subcontratar quaisquer dos seus deveres e obrigações aqui descritos a terceiros.
- 21.4. O Cliente não deverá ceder, sublicenciar ou transferir de qualquer outra forma qualquer parte ou porção da Subscrição do Software.
- 21.5. Exceto quando disposto de outra forma, todos os avisos e correspondência deverão ser enviados por escrito para a Arrow4D – Consultores de Engenharia e Geofísica ou NIOTANTEK®, sito em NERE, PITE, Rua circular norte, sn, escritório 22, 7005-84 Évora (Portugal) ou

info@niotantek.com, ou outros endereços que possam ser notificados ao Cliente por escrito de tempos em tempos; e ao Cliente para o endereço estabelecido no Formulário de Encomenda aplicável, a menos que seja notificado de outra forma à Arrow4D por escrito.

- 21.6. Os Termos e Condições Gerais da Arrow4D, conforme alterados periodicamente, estão localizados em [www.niotantek.com](http://www.niotantek.com).

## 22. Lei e jurisdição

- 22.1. Salvo indicação em contrário, o local de execução destes Termos e Condições será o domicílio registado pela Arrow4D – Consultores de Engenharia e Geofísica em Portugal (Europa).
- 22.2. Os presentes Termos e Condições e a presente Cláusula 21 serão regidos, e interpretados de acordo com as leis internas de Portugal (Europa).
- 22.3. Todas as disputas decorrentes ou relacionadas com estes Termos e Condições, incluindo disputas sobre o efeito vinculativo, alteração e rescisão, serão levadas exclusivamente aos Tribunal da Comarca de Évora, Portugal.

**Data: 10 de março de 2025**